

# Ki Tissa: Shabbat Triennial year 1: Shabbat Parah

[Exodus]

(30)11: The LORD spoke to Moshe, saying, 12: "When you take a census of the children of Yisrael, according to those who are numbered among them, then each man shall give a ransom for his soul to the LORD,

when you number them; that there be no plague among them when you number them.

13: They shall give this, everyone who passes through the counting, half a shekel after the shekel of the sanctuary; the shekel is twenty gerahs; half a shekel

for an offering to the LORD. 14: Everyone who passes through the counting, from twenty years old and upward, shall give the offering to the LORD. 15: The rich shall not give more,

and the poor shall not give less, than the half shekel, when they give the offering of the LORD,

to make atonement for your souls. 16: You shall take the atonement money

from the children of Yisrael, and shall appoint it for the service of the Tent of Meeting;

that it may be a memorial for the children of Yisrael before the LORD,

to make atonement for your souls.

17: The LORD spoke to Moshe, saying, 18: "You shall also make a basin of brass, and the base of it of brass, in which to wash. You shall put it between the Tent of Meeting and the altar,

and you shall put water in it. 19: Aharon and his sons shall wash in it their hands and their feet.

20: When they go into the Tent of Meeting, they shall wash with water, that they not die;

or when they come near to the altar to minister, to burn an offering made by fire to the LORD.

21: So they shall wash their hands and their feet, that they not die: and it shall be a statute forever to them, even to him and to his descendants throughout their generations.

(30) וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: 12: כִּי תִשָּׂא אֶת־רֹאשׁ  
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל לִפְקֻדֵיהֶם וְנָתַנּוּ אִישׁ כֹּפֶר נַפְשׁוֹ  
לַיהוָה בִּפְקֻד אֹתָם וְלֹא־יִהְיֶה בָהֶם נֶגֶף בִּפְקֻד אֹתָם:  
13: זֶה | יִתְּנוּ כָל־הָעֹבֵר עַל־הַפְּקֻדִים מַחְצִית הַשֶּׁקֶל בַּשֶּׁקֶל  
הַקֹּדֶשׁ עֶשְׂרִים גֵּרָה הַשֶּׁקֶל מַחְצִית הַשֶּׁקֶל  
תְּרוּמָה לַיהוָה: 14: כָּל הָעֹבֵר עַל־הַפְּקֻדִים מִבֶּן עֶשְׂרִים  
שָׁנָה וּמַעְלָה יִתֵּן תְּרוּמַת יְהוָה: 15: הָעֶשֶׂיר לֹא־יִרְבֶּה  
וְהַדָּל לֹא יִמְעִיט מִמַּחְצִית הַשֶּׁקֶל לַתֵּת אֶת־תְּרוּמַת  
יְהוָה לְכֹפֶר עַל־נַפְשׁוֹתֵיכֶם: 16: וְלָקַחְתָּ אֶת־כֶּסֶף  
הַכֹּפְרִים מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְנָתַתָּ אֹתוֹ עַל־עֲבֹדַת  
אֹהֶל מוֹעֵד וְהָיָה לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְזִכְרוֹן לִפְנֵי יְהוָה  
לְכֹפֶר עַל־נַפְשׁוֹתֵיכֶם:

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: 17: וְעָשִׂיתָ כִּיֹּר נְחֹשֶׁת וְכִנּוֹ  
נְחֹשֶׁת לְרַחֲצָה וְנָתַתָּ אֹתוֹ בֵּין־אֹהֶל מוֹעֵד וּבֵין הַמִּזְבֵּחַ  
וְנָתַתָּ שָׁמָּה מַיִם: 19: וְרַחֲצוּ אֹהֶרֶן וּבָנָיו מִמַּנּוֹ אֶת־יְדֵיהֶם  
וְאֶת־רַגְלֵיהֶם: 20: בְּבֹאֵם אֶל־אֹהֶל מוֹעֵד יִרַחֲצוּ־מַיִם וְלֹא  
יָמָתוּ אוֹ בְּגִשְׁתֶּם אֶל־הַמִּזְבֵּחַ לְשָׂרֵת לְהִקְטִיר אֲשֶׁה  
לַיהוָה: 21: וְרַחֲצוּ יְדֵיהֶם וְרַגְלֵיהֶם וְלֹא יָמָתוּ וְהָיְתָה לָהֶם  
חֻק־עוֹלָם לוֹ וּלְזֵרְעוֹ לְדוֹרֹתָם:

22: Moreover the LORD spoke to Moshe, saying,  
23: "Also take fine spices:

of liquid myrrh, five hundred shekels; and of  
fragrant cinnamon half of it, two hundred and fifty;

and of fragrant cane, two hundred and fifty; 24:  
and of cassia five hundred, after the shekel of the  
sanctuary;  
and a hin of olive oil. 25: You shall make it

a holy anointing oil, a perfume compounded after  
the art of a perfumer:

it shall be a holy anointing oil. 26: You shall use it  
to anoint the Tent of Meeting,

the ark of the testimony, 27: the table and all its  
vessels, the menorah and its vessels,

the altar of incense, 28: the altar of burnt-offering  
with all its utensils,

and the basin with its base. 29: You shall sanctify  
them,

that they may be most holy. Whatever touches  
them shall be holy. 30: You shall anoint Aharon  
and his sons,  
and sanctify them, that they may minister to Me in  
the priest's office.

31: You shall speak to the children of Yisrael,  
saying, 'This shall be a holy anointing oil to Me  
throughout your generations.

32: It shall not be poured on man's flesh,

neither shall you make any like it, according to its  
composition: it is holy. It shall be holy to you.

33: Whoever compounds any like it, or whoever  
puts any of it on an alien,

he shall be cut off from his people. 34: The LORD  
said to Moshe, "Take to yourself spices,

gum resin, and onycha, and galbanum; spices with  
pure frankincense:

of each shall there be an equal weight; 35: and you  
shall make incense of it, a perfume after the art of  
a perfumer,  
well blended, pure and holy: 36: and you shall beat  
some of it very fine,

and put some of it before the testimony in the  
Tent of Meeting, where I will meet with you.

It shall be to you most holy. 37: The incense which  
you shall make,

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר׃ וְאַתָּה קַח־לְךָ בְשָׂמִים

רֵאשׁוֹן מֵר־דְּרוֹר חֲמֵשׁ מֵאוֹת וְקִנְמֹן־בֶּשֶׂם מִחֲצִיתוֹ

חֲמִשִּׁים וּמֵאֲתָיִם וְקִנְיָה־בֶשֶׂם חֲמִשִּׁים וּמֵאֲתָיִם׃ וְקִדְהָ

חֲמֵשׁ מֵאוֹת בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ וְשֶׁמֶן זַיִת הַיָּיִן׃ וַעֲשִׂיתָ

אֹתוֹ שֶׁמֶן מִשְׁחַת־קֹדֶשׁ רֶקַח מְרֻקָחַת מַעֲשֵׂה רֶקַח

שֶׁמֶן מִשְׁחַת־קֹדֶשׁ יִהְיֶה׃ וּמִשְׁחַתָּה בּוֹ אֶת־אֹהֶל מוֹעֵד

וְאֶת אַרְוֵן הָעֵדוּת׃ וְאֶת־הַשְּׁלֶחַן וְאֶת־כָּל־כֵּלָיו וְאֶת־

הַמִּזְבֵּחַ וְאֶת־כֵּלָיָהּ וְאֶת מִזְבַּח הַקְּטֹרֶת׃ וְאֶת־מִזְבַּח

הָעֹלָה וְאֶת־כָּל־כֵּלָיו וְאֶת־הַכִּיֹּר וְאֶת־כַּנּוֹ׃ וְקִדַּשְׁתָּ

אֹתָם וְהָיוּ קֹדֶשׁ קֹדָשִׁים כָּל־הַנִּגְעֵ בָהֶם יִקְדָּשׁ׃ וְאֶת־

אַהֲרֹן וְאֶת־בָּנָיו תִּמְשַׁח וְקִדַּשְׁתָּ אֹתָם לְכַהֵן לִי׃

וְאֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תְּדַבֵּר לֵאמֹר שֶׁמֶן מִשְׁחַת־קֹדֶשׁ

יִהְיֶה זֶה לִי לְדֹרֹתֵיכֶם׃ עַל־בֶּשֶׂר אָדָם לֹא יִסָּךְ

וּבַמִּתְכַּנְתּוֹ לֹא תַעֲשׂוּ כָמֹהוּ קֹדֶשׁ הוּא קֹדֶשׁ יִהְיֶה

לָכֶם׃ אִישׁ אֲשֶׁר יִרְקַח כָּמֹהוּ וְאֲשֶׁר יִתֵּן מִמִּנּוֹ עַל־זֶרַע

וְנִכְרַת מֵעַמּוֹ׃

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־

מֹשֶׁה קַח־לְךָ סָמִים גִּטָּה | וּשְׁחֹלֶת וְחִלְבֵּנָה סָמִים

וְלִבְנָה זָכָה בַד בְּבַד יִהְיֶה׃ וַעֲשִׂיתָ אֹתָהּ קְטֹרֶת רֶקַח

מַעֲשֵׂה רוֹקַח מִמִּלַּח טָהוֹר קֹדֶשׁ׃ וּשְׁחַקְתָּ מִמֶּנָּה

הַדֵּק וְנִתְתָּה מִמֶּנָּה לִפְנֵי הָעֵדוּת בְּאֹהֶל מוֹעֵד אֲשֶׁר

אֲנִיעַד לְךָ שָׁמָּה קֹדֶשׁ קֹדָשִׁים תִּהְיֶה לָכֶם׃ וְהַקְטֹרֶת

according to its composition you shall not make for yourselves: it shall be to you holy for the LORD.

38: Whoever shall make any like that, to smell of it,

he shall be cut off from his people. (31)1: The LORD spoke to Moshe, saying,

2: "Behold, I have called by name Betzalel the son of Uri, the son of Chur, of the tribe of Yehudah:

3: and I have filled him with the Spirit of God,

in wisdom, and in understanding, and in knowledge, and in all manners of workmanship, 4: to devise skillful works, to work in gold, and in silver, and in brass, 5: and in cutting of stones for setting, and in carving of wood, to work in all manners of workmanship.

6: I, behold I have appointed with him Aholiav, the son of Achisamach, of the tribe of Dan;

and in the heart of all who are wise-hearted I have put wisdom, that they may make all that I have commanded you:

7: the Tent of Meeting, the ark of the testimony,

the cover that is on it, all the furniture of the Tent, 8: the table and its vessels,

the pure menorah with all its vessels,

the altar of incense, 9: the altar of burnt-offering with all its vessels,

the basin and its base, 10: the finely worked garments, the holy garments for Aharon the priest,

and the garments of his sons to minister in the priest's office,

11: the anointing oil, and the incense of spices for the holy place:

according to all that I have commanded you they shall do.

12: The LORD spoke to Moshe, saying, 13: "Speak also to the children of Yisrael, saying,

'Most assuredly you shall keep My Sabbaths: for it is a sign between Me and you throughout your generations;

אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה בְּמִתְכַנְתָּהּ לֹא תַעֲשׂוּ לָכֶם קֹדֶשׁ  
תִּהְיֶה לָךְ לַיהוָה: 38 אִישׁ אֲשֶׁר-יַעֲשֶׂה כְּמוֹהָ לְהַרְיֵחַ

בָּהּ וְנִכְרַת מֵעַמּוֹ: (31)1 וַיְדַבֵּר יְהוָה

אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 2 רְאֵה קָרָאתִי בְשֵׁם בְּצַלְאֵל בֶּן-

אוּרִי בֶן-חֹר וְלִמַּטֵּה יְהוּדָה: 3 וְאִמַּלְא אֹתוֹ רוּחַ אֱלֹהִים

בְּחָכְמָה וּבְתַבּוּנָה וּבְדַעַת וּבְכָל-מְלָאכָה: 4 לַחֲשׁוֹב

מִחֲשַׁבְתֵּי לַעֲשׂוֹת בְּזָהָב וּבַכֶּסֶף וּבַנְּחֹשֶׁת: 5 וּבַחֲרֹשֶׁת

אֲבֹן לְמִלָּאת וּבַחֲרֹשֶׁת עֵץ לַעֲשׂוֹת בְּכָל-מְלָאכָה:

6 וְאֲנִי הִנֵּה נֹתְתִי אֹתוֹ אֶת אֶהֱיָאֵב בֶּן-אַחִיסַמַּךְ לְמִטֵּה-

דָּן וּבְלֵב כָּל-חַכְמֵי לֵב נֹתְתִי חָכְמָה וַעֲשׂוּ אֵת כָּל-

אֲשֶׁר צִוִּיתֶךָ: 7 אֵת אֹהֶל מוֹעֵד וְאֶת-הָאָרֹן לַעֲדוֹת

וְאֶת-הַכַּפֹּרֶת אֲשֶׁר עָלָיו וְאֵת כָּל-כְּלֵי הָאֹהֶל: 8 וְאֶת-

הַשֻּׁלְחָן וְאֶת-כְּלָיו וְאֶת-הַמִּנְרָה הַטְּהֻרָה וְאֶת-כָּל-

כְּלֵיהָ וְאֵת מִזְבַּח הַקְּטֹרֶת: 9 וְאֶת-מִזְבַּח הָעֹלָה וְאֶת-כָּל-

כְּלָיו וְאֶת-הַכִּיּוֹר וְאֶת-כַּנּוֹ: 10 וְאֵת בְּגָדֵי הַשָּׂרָד וְאֶת-

בְּגָדֵי הַקֹּדֶשׁ לְאַהֲרֹן הַכֹּהֵן וְאֶת-בְּגָדֵי בָנָיו לְכַהֵן:

11 וְאֵת שֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה וְאֶת-קְטֹרֶת הַסַּמִּים לְקֹדֶשׁ

כָּל אֲשֶׁר-צִוִּיתֶךָ יַעֲשׂוּ:

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 12 וְאֵתָּה דַבֵּר אֶל-בְּנֵי

יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר אַךְ אֶת-שַׁבְּתֹתַי תִּשְׁמְרוּ כִּי אוֹת

that you may know that I am the LORD who sanctifies you.

14: You shall keep the Sabbath; for it is holy to you.

Everyone who profanes it shall surely be put to death; for whoever does any work therein,

that soul shall be cut off from among his people.  
15: Six days shall work be done,

but on the seventh day is a Sabbath of solemn rest, holy to the LORD.

Whoever does any work on the Sabbath day shall surely be put to death.

16: Therefore the children of Yisrael shall keep the Sabbath, to observe the Sabbath throughout their generations, for a perpetual covenant.

17: Between Me and the children of Yisrael

it is a sign forever; for in six days the LORD made heaven and earth,

and on the seventh day He rested, and was refreshed.

הוּא בִּינִי וּבִינֵיכֶם לְדֹרֹתֵיכֶם לְדַעַת כִּי אֲנִי יְהוָה  
מְקַדְּשְׁכֶם: <sup>14</sup>וּשְׁמַרְתֶּם אֶת־הַשַּׁבָּת כִּי קֹדֶשׁ הוּא  
לָכֶם מְחֻלְלֶיהָ מוֹת יוּמָת כִּי כָל־הָעֹשֶׂה בָהּ מְלֹאכָה  
וּנְכַרְתָּה הַנֶּפֶשׁ הַהוּא מִקְרָב עִמִּיהָ: <sup>15</sup>שֵׁשֶׁת יָמִים  
יַעֲשֶׂה מְלֹאכָה וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבַּת שַׁבְּתוֹן  
קֹדֶשׁ לַיהוָה כָּל־הָעֹשֶׂה מְלֹאכָה בַּיּוֹם הַשַּׁבָּת  
מוֹת יוּמָת: <sup>16</sup>וּשְׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת  
אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם: <sup>17</sup>בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל אוֹת הוּא לְעֹלָם כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְהוָה  
אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבַּת  
וַיִּנְפֹשׁ:

[Numbers]

(19)1: The LORD spoke to Moshe and to Aharon, saying, 2: This is the statute of the teaching

which the LORD has commanded, saying, Speak to the children of Yisrael,

that they bring you a completely red heifer, in which is no blemish,

on which never came yoke. 3: You shall give her

to Elazar the priest, and he shall bring her forth outside of the camp,

and one shall slaughter her in front of him: 4: and Elazar the priest shall take of her blood with his finger, and sprinkle her blood toward the front of the Tent of Meeting

seven times. 5: One shall burn the heifer in his sight;

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר: <sup>2</sup>זֹאת  
חֻקַּת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה לֵאמֹר דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל וַיִּקְחוּ אֵלֶיךָ פָּרָה אֲדָמָה תְּמִימָה אֲשֶׁר  
אֵין־בָּהּ מוֹם אֲשֶׁר לֹא־עָלָה עָלֶיהָ עוֹל: <sup>3</sup>וַנִּתַּתָּם  
אֵתָּה אֶל־אַלְעָזָר הַכֹּהֵן וְהוֹצִיא אֹתָהּ אֶל־מַחֲוֵץ  
לְמַחֲנֶה וּשְׁחַט אֹתָהּ לְפָנָיו: <sup>4</sup>וְלָקַח אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן  
מִדָּמָהּ בְּאֶצְבָּעוֹ וְהִזָּה אֶל־נֹכַח פָּנָי אֹהֶל־מוֹעֵד  
מִדָּמָהּ שֶׁבַע פְּעָמִים: <sup>5</sup>וְשָׂרַף אֶת־הַפָּרָה לְעֵינָיו

her skin, and her flesh, and her blood, with her dung, shall he burn:

6: and the priest shall take cedar wood, and hyssop, and scarlet, and cast it into the midst of the burning of the heifer.

7: Then the priest shall wash his clothes, and he shall bathe his flesh in water,

and afterward he shall come into the camp, and the priest shall be unclean until the evening.

8: He who burns her shall wash his clothes in water, and bathe his flesh in water,

and shall be unclean until the evening. 9: A man who is clean shall gather up

the ashes of the heifer, and lay them up outside of the camp in a clean place;

and it shall be kept for the congregation of the children of Yisrael

for a water of sprinkling: it is a sin-offering. 10: He who gathers the ashes of the heifer shall wash his clothes, and be unclean until the evening: and it shall be to the children of Yisrael,

and to the convert who sojourns among them, for a statute forever. 11: He who touches the dead body of any man shall be unclean seven days: 12: the same shall purify himself therewith on the third day and on the seventh day, then he shall be clean: but if he doesn't purify himself therewith on the third day and on the seventh day, he shall not be clean.

13: Whoever touches a dead person, the body of a man who has died, and doesn't purify himself,

defiles the tabernacle of the LORD; and that soul shall be cut off from Yisrael:

because the water of sprinkling was not sprinkled on him, he shall be unclean;

his uncleanness is yet on him. 14: This is the teaching when a man dies in a tent:

everyone who comes into the tent, and everyone who is in the tent,

shall be unclean seven days, 15: and every open vessel, which has no covering bound on it,

is unclean. 16: Whoever in the open field touches

אֶת-עֲרֵהָ וְאֶת-בְּשָׂרָהּ וְאֶת-דָּמָהּ עַל-פְּרָשָׁה יִשְׂרָף:

וְלָקַח הַכֹּהֵן עֵץ אַרְזוֹ וְאַזְוֵב וְשֵׁנִי תוֹלַעַת וְהִשְׁלִיךְ:

אֶל-תּוֹךְ שְׂרִפַּת הַפָּרָה: <sup>7</sup>וְכִבֵּס בְּגָדָיו הַכֹּהֵן וְרַחֵץ

בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם וְאַחַר יָבֵא אֶל-הַמַּחֲנֶה וְטָמֵא הַכֹּהֵן

עַד-הָעֶרֶב: <sup>8</sup>וְהִשְׂרָף אֹתָהּ יִכְבֵּס בְּגָדָיו בַּמַּיִם וְרַחֵץ

בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם וְטָמֵא עַד-הָעֶרֶב: <sup>9</sup>וְאִסַּף אִישׁ טָהוֹר

אֶת אַפְרֵי הַפָּרָה וְהֵנִיחַ מִחוּץ לַמַּחֲנֶה בְּמָקוֹם

טָהוֹר וְהִיטָהּ לְעֵדוּת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל לְמִשְׁמֶרֶת

לְמִי נֹדֵה חֲטָאת הִוא: <sup>10</sup>וְכִבֵּס הָאִסַּף אֶת-אַפְרֵי הַפָּרָה

אֶת-בְּגָדָיו וְטָמֵא עַד-הָעֶרֶב וְהִיטָהּ לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל

וְלִגְר הַגֵּר בְּתוֹכָם לְחֻקַּת עוֹלָם: <sup>11</sup>הַנֹּגֵעַ בְּמֵת לְכָל-

נֶפֶשׁ אָדָם וְטָמֵא שְׁבַעַת יָמִים: <sup>12</sup>הִוא יִתְחַטֵּא-בּוֹ

בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי יִטְהַר וְאִם-לֹא

יִתְחַטֵּא בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי לֹא יִטְהַר:

<sup>13</sup>כָּל-הַנֹּגֵעַ בְּמֵת בְּנֶפֶשׁ הָאָדָם אֲשֶׁר-יָמוּת וְלֹא

יִתְחַטֵּא אֶת-מִשְׁכַּן יְהוָה טָמֵא וְנִכְרְתָה הַנֶּפֶשׁ

הִוא מִיִּשְׂרָאֵל כִּי מִי נֹדֵה לֹא-זָרַק עָלָיו טָמֵא

יִהְיֶה עוֹד טָמֵאָתוֹ בּוֹ: <sup>14</sup>זֹאת הַתּוֹרָה אָדָם כִּי-יָמוּת

בְּאֹהֶל כָּל-הַבָּא אֶל-הָאֹהֶל וְכָל-אֲשֶׁר בְּאֹהֶל

יִטָּמֵא שְׁבַעַת יָמִים: <sup>15</sup>וְכָל כְּלִי פְתוּחַ אֲשֶׁר אֵין-

צִמִּיד פְּתִיל עָלָיו טָמֵא הִוא: <sup>16</sup>וְכָל אֲשֶׁר-יִגַּע עַל-

one who is slain with a sword, or a dead body, or a bone of a man, or a grave,

shall be unclean seven days. 17: For the unclean they shall take of the ashes of the burning of the sin-offering; and running water shall be put thereto in a vessel:

18: and a clean person shall take hyssop, and dip it in the water, and sprinkle it on the tent, and on all the vessels, and on the persons who were there,

and on him who touched the bone, or the slain, or the dead, or the grave:

19: and the clean person shall sprinkle on the unclean on the third day, and on the seventh day:

and on the seventh day he shall purify him; and he shall wash his clothes, and bathe himself in water, and shall be clean at evening.

20: But the man who shall be unclean, and shall not purify himself,

that soul shall be cut off from the midst of the assembly, because he has defiled the sanctuary of the LORD:

the water of sprinkling has not been sprinkled on him; he is unclean. 21: It shall be a perpetual

statute to them:

and he who sprinkles the water of sprinkling shall wash his clothes,

and he who touches the water of sprinkling shall be unclean until the evening. 22: Whatever the

unclean person touches shall be unclean;

and the soul that touches it shall be unclean until the evening.

פְּנֵי הַשֹּׂדֶה בְּחִלְל־חֶרֶב אֹ אוֹ בְּמַת אֹ אוֹ-בְעֵצִים אָדָם

אוֹ בְּקֶבֶר יִטְמָא שְׁבַע יָמִים: <sup>17</sup> וְלָקְחוּ לְטִמָּא מֵעֵפָר

שְׂרֵפֶת הַחֲטָאת וְנָתַן עָלָיו מֵיִם חַיִּים אֶל-כֹּלִי:

<sup>18</sup> וְלָקַח אִזּוֹב וְטָבַל בְּמַיִם אִישׁ טָהוֹר וְהִזָּה עַל-

הָאֹהֶל וְעַל-כָּל-הַכֵּלִים וְעַל-הַנְּפֹשׁוֹת אֲשֶׁר הָיוּ-

שָׁם וְעַל-הַנֶּגַע בְּעֵצִים אֹ אוֹ בְּחִלְל אֹ אוֹ בְּקֶבֶר:

<sup>19</sup> וְהִזָּה הַטָּהוֹר עַל-הַטִּמָּא בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וּבַיּוֹם

הַשְּׁבִיעִי וְחִטָּאוֹ בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי וְכַבֵּס בְּגָדָיו וְרַחֵץ

בְּמַיִם וְטָהַר בְּעָרֵב: <sup>20</sup> וְאִישׁ אֲשֶׁר-יִטְמָא וְלֹא יִתְחַטָּא

וְנִכְרְתָה הַנֶּפֶשׁ הַהִוא מִתּוֹךְ הַקָּהֵל כִּי אֶת-מִקְדָּשׁ

יְהוָה טִמָּא מִי נִדָּה לֹא-זָרַק עָלָיו טִמָּא הוּא: <sup>21</sup> וְהִיְתָה

לָהֶם לְחֻקַּת עוֹלָם וּמִנְהַ מִי-הַנִּדָּה יְכַבֵּס בְּגָדָיו

וְהִנְגַע בְּמֵי הַנִּדָּה יִטְמָא עַד-הָעָרֵב: <sup>22</sup> וְכֹל אֲשֶׁר-

יַגַּע-בּוֹ הַטִּמָּא יִטְמָא וְהַנֶּפֶשׁ הַנִּגְעַת תִּטְמָא עַד-

הָעָרֵב: